



# M10 V3

Amplificador de transmisión BluOS

---




ESPAÑOL

---

Manual del propietario

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- **Lea las instrucciones** - Todas las instrucciones de seguridad y de operación deben leerse antes de hacer funcionar el producto.
- **Guarde las instrucciones** - Las instrucciones de seguridad y de operación deben guardarse para referencia futura.
- **Siga las advertencias** - Se deben seguir todas las advertencias que se indican en el producto y en las instrucciones de operación.
- **Siga las instrucciones** - Se deben seguir todas las instrucciones de operación y de uso.
- **Limpieza** - Desconecte este producto del tomacorriente de pared antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos ni en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- **Accesorios** - No use accesorios no recomendados por el fabricante del producto porque pueden ocasionar riesgos.
- **Agua y humedad** - No use este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero; ni en un sótano húmedo, ni cerca de una piscina y lugares similares.
- **Otros accesorios** - No coloque este producto sobre un carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa inestables. El aparato puede caerse y causar lesiones graves a un niño o adulto, y serios daños al producto. Úselo únicamente con un carrito, estante, trípode, ménsula o mesa que recomiende el fabricante o que se incluya con el producto. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y utilizar el accesorio de montaje que recomienda el fabricante.
-  **Carrito** - Si el producto está colocado sobre un carrito, debe moverse con cuidado. Las paradas rápidas, la fuerza excesiva y las superficies no uniformes pueden causar la volcadura del carrito y el producto.
- **Ventilación** - Las ranuras y aberturas en el gabinete son para ventilación y para asegurar una operación confiable del producto que lo proteja del sobrecalentamiento. Estas aberturas no se deben bloquear ni cubrir. Nunca se deben bloquear las aberturas del producto colocándolo sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar. Este producto no se debe instalar en un lugar empotrado, como un librero o estante, a menos que este permita la debida ventilación o que se sigan las instrucciones del fabricante.
- **Alimentación eléctrica** - Este producto debe funcionar únicamente con el tipo de fuente eléctrica que indica la etiqueta y conectarse a la alimentación principal a través de una toma con puesta a tierra. Si no está seguro del tipo de suministro eléctrico que hay en su hogar, consulte al distribuidor del producto o a la compañía eléctrica local.
- **Protección del cable de alimentación** - Los cables de suministro eléctrico se deben colocar de manera que no puedan ser pisados ni queden aplastados por objetos colocados encima o contra ellos. También se debe prestar atención especial a los cables en las clavijas, tomacorrientes adicionales y puntos de salida del producto.
- **Clavija de alimentación principal** - Cuando se use la clavija de alimentación principal o un acoplador del aparato como dispositivo de desconexión, tal dispositivo estará preparado para funcionar.
- **Conexión a tierra de la antena exterior** - Si se conecta al producto un sistema exterior de antena o de cable, compruebe que estos elementos estén conectados a tierra para que exista cierta protección contra sobrecargas de voltaje y acumulaciones de cargas estáticas. El artículo 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC, National Electrical Code), ANSI/NFPA 70, ofrece información sobre la debida conexión a tierra de la antena y la estructura de soporte, la conexión a tierra del cable a una unidad de descarga de antena, el tamaño de los conductores a tierra, la ubicación de la unidad de descarga de antena, los electrodos de conexión a tierra y los requisitos para estos electrodos.
- **Rayos** - Para mayor protección de este producto durante una tormenta eléctrica, o cuando permanezca desatendido y sin uso por períodos prolongados, desconéctelo del tomacorriente de la pared y desconecte la antena o el sistema de cable. Esto evitará que el producto se dañe debido a los rayos y las sobrecargas de energía eléctrica.
- **Líneas eléctricas** - No se debe colocar nunca una antena exterior cerca de los cables de energía eléctrica suspendidos ni de otros circuitos eléctricos, ni donde pudiera caer sobre esos cables o circuitos. Al instalar un sistema de antena exterior, se debe tener sumo cuidado de evitar tocar esas líneas o circuitos de energía eléctrica, ya que el contacto con estos podría ser mortal.
- **Sobrecarga** - No sobrecargue las tomas murales, los cables alargadores ni las tomas adicionales, ya que esto podría causar riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
- **Flamas** - No se debe colocar sobre el aparato ninguna llama descubierta, como velas encendidas.
- **Introducción de objetos y líquidos** - No introduzca nunca objetos de ningún tipo en las aberturas de este producto, porque pueden tocar puntos peligrosos de voltaje o causar un cortocircuito que provoque un incendio o una descarga eléctrica. No derrame nunca ningún tipo de líquido sobre el producto.

- **Auriculares** - La presión excesiva del sonido de auriculares y audífonos puede causar sordera parcial.
- **Daños que hagan necesaria la reparación del producto** - Desconecte el producto del tomacorriente de pared y encargue la reparación de este al personal de servicio cualificado en los siguientes casos:
  - Cuando haya daños en la clavija o el cable de suministro eléctrico.
  - Cuando se haya derramado un líquido o hayan caído objetos dentro del producto.
  - Cuando el producto haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
  - Cuando el producto no funcione normalmente después de seguir las instrucciones de operación. Ajuste solo los controles indicados en las instrucciones de operación, ya que el ajuste indebido de otros controles puede causar daños y, a menudo, hará necesarias más reparaciones de un técnico cualificado para que el producto vuelva a funcionar normalmente.
  - Cuando el producto se haya dejado caer o dañado de alguna manera.
  - Cuando el producto muestre un cambio notable en las prestaciones, es señal de que necesita servicio de mantenimiento.
- **Piezas de repuesto** - Si se necesitan piezas de repuesto, verifique que el técnico que hizo el servicio haya utilizado las piezas que especifica el fabricante o que tengan las mismas características que la pieza original. El uso de piezas de repuesto no autorizadas puede causar incendios, descargas eléctricas u otros peligros.
- **Desecho de baterías** - Al desechar las baterías usadas, cumpla los reglamentos gubernamentales o las normas públicas de instrucción ambiental que se aplican en su país o región.
- **Revisiones de seguridad** - Después de hacer algún mantenimiento o reparación de este producto, pida al técnico que haga las revisiones de seguridad para determinar que el producto esté en las debidas condiciones de operación.
- **Montaje en pared o techo** - El producto puede ser montado en una pared o techo únicamente según las recomendaciones del fabricante.

## ADVERTENCIA



EL SÍMBOLO DE RAYO CON UNA PUNTA DE FLECHA, DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO, ALERTA AL USUARIO DE LA PRESENCIA, EN EL INTERIOR DE LA CAJA DEL PRODUCTO, DE "TENSIONES PELIGROSAS" SIN AISLAMIENTO Y DE MAGNITUD SUFICIENTE PARA CONSIDERARLAS UN RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA PARA LAS PERSONAS.



EL SIGNO DE ADMIRACIÓN DENTRO DE UN TRIÁNGULO EQUILÁTERO ALERTA AL USUARIO DE QUE LA DOCUMENTACIÓN QUE SE INCLUYE CON EL EQUIPO CONTIENE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE USO Y MANTENIMIENTO (SERVICIO).



## PRECAUCIONES PARA LA COLOCACIÓN

Para mantener una ventilación adecuada, asegúrese de dejar un espacio alrededor de la unidad (desde las dimensiones externas mayores, incluidos las partes sobresalientes) igual o mayor de lo que se indica a continuación.

Paneles izquierdo y derecho: 10 cm

Panel posterior: 10 cm

Panel superior: 10 cm

M10 V3 cumple la normativa de la Unión Europea en materia de energía. M10 V3 cumple el Reglamento (CE) nº 1275/2008 y el Reglamento (CE) nº 801/2013 de la Comisión Europea como equipo de red con funcionalidad HiNA.

## CONSUMO DE ENERGÍA

Apagado: N/A

Modo de espera: N/A

Modo de espera de la red: 3W

Modo de espera: N/A

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## DECLARACIÓN DE LA FCC

Este equipo fue sometido a prueba y se comprobó que cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, de conformidad con la Parte 15 de las normas de la FCC. El objetivo de estos límites es ofrecer protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones por radio. No obstante, no se garantiza que no haya interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión (lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo), se recomienda al usuario intentar corregirla con una o más de estas medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito eléctrico distinto al del receptor.
- Pedir ayuda al distribuidor o a un técnico de radio y TV con experiencia.

## PRECAUCIÓN

- Las modificaciones o los cambios no expresamente aprobados por NAD Electronics que se hagan a este equipo podrían anular la facultad del usuario para operar este equipo.
- Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC, y con los estándares RSS para equipos exentos de licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a estas dos condiciones:
  - 1 Este dispositivo no puede causar interferencia dañina, y
  - 2 Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, así como la interferencia que cause un funcionamiento no deseado.
- Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC establecidos para un entorno no controlado.
- Según los reglamentos de Industry Canada, este radiotransmisor solo puede funcionar con una antena que sea del tipo y la ganancia máxima (o inferior) aprobados por Industry Canada para el transmisor. Para reducir la posible interferencia de radio para otros usuarios, el tipo de antena y su ganancia se deben seleccionar de manera que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no exceda la necesaria para lograr la comunicación.
- Para evitar las descargas eléctricas, haga coincidir la pata ancha de la clavija con la ranura ancha e insértela totalmente.
- La placa de clasificación y las especificaciones se encuentran en el panel posterior del aparato.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad. El aparato no se debe exponer a goteos ni salpicaduras de líquidos, ni se deben colocar sobre estos objetos que contengan líquidos, como floreros.
- La clavija de alimentación principal se usa como dispositivo de desconexión y debe estar lista para funcionar durante el uso previsto. Para desconectar completamente el aparato de la alimentación principal, la clavija principal se debe extraer por completo de la toma de alimentación principal.
- La batería no se debe exponer a un calor excesivo como el del sol, el fuego o fuentes similares.
- Existe peligro de explosión si la batería no se reemplaza correctamente. Sustitúyala solo con una del mismo tipo o de un tipo equivalente.
- La batería no puede exponerse a temperaturas extremas altas o bajas, ni a baja presión de aire a gran altitud durante su uso, almacenamiento o transporte.
- Sustitución de una batería por un tipo incorrecto que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Desechar una batería en el fuego o en un horno caliente, o aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
- Dejar una batería en un entorno con una temperatura extremadamente alta que pueda provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja que puede provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.
- Un dispositivo que tenga un terminal de protección para conexión a tierra se debe conectar a un tomacorriente de alimentación principal que esté conectado a tierra.
- El dispositivo para el funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz es sólo para uso en interiores para reducir la posibilidad de interferencias perjudiciales a los sistemas móviles por satélite cocanal.

## RECORDATORIO DE MPE

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación RF de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Para cumplir con los requisitos de exposición a la radiofrecuencia de la FCC y de IC, se debe mantener una distancia de separación de 20 cm o más entre la antena de este dispositivo y las personas durante su funcionamiento. Para garantizar el cumplimiento, no se recomienda hacer funcionar el dispositivo a una distancia menor.

## EN CASO DE DUDA, CONSULTE CON UN ELECTRICISTA AUTORIZADO

## PARTE RESPONSABLE

Lenbrook International  
633 Granite Court  
Pickering, ON L1W 3K1  
Canadá  
Tel: 1 (905) 831-6555



Este producto está fabricado para cumplir con los requisitos de interferencia de radio de la DIRECTIVA 2004/108/EC de EEC.

## NOTAS SOBRE LA PROTECCIÓN AMBIENTAL



Al final de su vida útil, no se debe desechar este producto junto con los residuos domésticos habituales, sino que se debe llevar a un punto de recolección para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Así lo indican los símbolos sobre el producto, el Manual del usuario y el embalaje.

Los materiales pueden ser reutilizados de acuerdo con estos símbolos. Con la reutilización, el reciclaje de materias primas u otras formas de reciclaje de productos viejos, usted hace una contribución importante a la protección del medio ambiente.

Su representante administrativo local puede indicarle dónde se encuentra el lugar para este tipo de desechos.

## INFORMACIÓN ACERCA DE LA RECOLECCIÓN Y EL DESECHO DE BATERÍAS USADAS (DIRECTIVA 2006/66/EC DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO DE LA UNIÓN EUROPEA) (SOLO PARA CLIENTES EUROPEOS)



Las baterías que tengan uno de estos símbolos deben ser colocadas en los desechos de "recolección especial" y no en la recolección municipal de desechos comunes. Se recomienda que se apliquen las medidas necesarias para maximizar el desecho de las baterías usadas en recolectores que no sean los de la recolección municipal de desechos comunes.



También se recomienda a los usuarios finales que no coloquen las baterías usadas en los recolectores municipales de desechos comunes. Para aumentar el reciclaje de baterías usadas, deséchelas en recolectores especiales en los puntos de recolección disponibles de su localidad. Para mayor información acerca de la recolección y el reciclaje de baterías usadas, comuníquese con su municipalidad, el servicio de recolección de basura o el lugar donde compró las baterías.

El cumplimiento de los requisitos para desechar adecuadamente las baterías usadas evita los efectos potencialmente nocivos para la salud y reduce el impacto ecológico negativo de las baterías y las baterías usadas, todo lo cual contribuye a la protección, la preservación y el mejoramiento de la calidad del medio ambiente.

## BANDA DE FRECUENCIA Y POTENCIA DE TRANSMISIÓN

En este producto se usa la siguiente banda de frecuencia y potencia de transmisión:

Red Radio	Banda de frecuencia en MHz	Potencia máxima de transmisión en mW/dBm
Bluetooth	2400 – 2483.5	5.69/7.55
WLAN 2.4 GHz	2412 – 2472	32/15.05
WLAN 5 GHz	5180 – 5320; 5500 – 5700; 5745 – 5825	22/9.65

NAD® es una marca comercial de NAD Electronics International.

NAD Electronics International es una división de Lenbrook Industries Limited. ©NAD, Todos los derechos reservados.

# INTRODUCCIÓN

## ÍNDICE

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

#### INTRODUCCIÓN

CONTENIDO DE LA CAJA.....	4
RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA.....	4

<b>PASOS INICIALES.....</b>	<b>5</b>
GUÍA DE INICIO RÁPIDO.....	5

#### IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

<b>VISTA POSTERIOR.....</b>	<b>7</b>
APRENDIZAJE IR (INFRARROJO).....	7

<b>MANDO A DISTANCIA BC1.....</b>	<b>9</b>
USO DEL MANDO A DISTANCIA BC1.....	9
PRESETS (PREAJUSTES).....	9
PROGRAMACIÓN.....	9
CAMBIO DE CANALES IR.....	9

<b>VISTA SUPERIOR Y FRONTAL.....</b>	<b>10</b>
INDICADOR DE ESTADO (LOGOTIPO DE NAD).....	10
PANTALLA (PANTALLA TÁCTIL).....	10
PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE MUESTRA.....	10
OPCIONES DEL MENÚ.....	11

#### OPERACIÓN

EMPAREJAMIENTO AURICULARES/ALTAVOCES BLUETOOTH.....	14
TECNOLOGÍA MASTER QUALITY AUTHENTICATED.....	15
DIRAC LIVE.....	15
SAQUE EL MÁXIMO PARTIDO A SU M10 V3.....	15

#### REFERENCIA

<b>ESPECIFICACIONES.....</b>	<b>16</b>
------------------------------	-----------

### CONTENIDO DE LA CAJA

Junto con tu M10 V3 encontrarás

- Dos cables desprendibles de alimentación principal
- Mando a distancia BC1 con 2 pilas AAA
- Conjunto de micrófono con base de ferrita
- Adaptador USB para el sonido de micrófono
- Unidad flash USB
- Paño para limpieza
- Guía de inicio rápido

#### NOTA

*Siga la Guía de configuración rápida suministrada para ayudarle a empezar a utilizar su M10 V3.*

#### CONSERVE EL EMBALAJE

Guardé la caja y el embalaje que vienen con el M10 V3. Si se muda o necesita transportar el M10 V3, el embalaje original es el contenedor más seguro. Hemos visto muchos equipos en perfectas condiciones dañados durante el traslado por falta de embalaje adecuado; por lo tanto, le pedimos que guarde la caja.

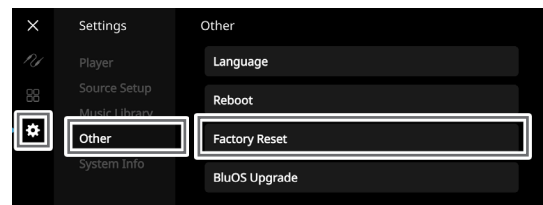
### RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

Se recomienda realizar un restablecimiento de fábrica si el M10 V3 no funciona o si ha fallado la actualización del firmware de Internet. Toda la personalización, la configuración de red Wi-Fi, los archivos compartidos y las listas de reproducción guardada se perderán y se tendrán que crear de nuevo después de restablecer la configuración de fábrica.

El M10 V3 puede restablecerse o restaurarse a los valores predeterminados de fábrica mediante cualquiera de los siguientes métodos.

#### 1 Por medio de la pantalla del panel delantero

Vaya a la opción **Menú - Otros** y seleccione **Restablecimiento de fábrica** para iniciar la restauración del M10 V3 a los valores predeterminados de fábrica. Siga la siguiente confirmación de comandos.



#### 2 Restablecimiento de fábrica forzado

- Desconecte la clavija principal del tomacorriente de alimentación principal.
- Mantenga presionado el botón Standby (de espera) en el panel posterior y, mientras lo hace, vuelva a conectar la clavija principal del tomacorriente a la alimentación principal. No suelte el botón Standby.
- Mantenga pulsado el botón Standby del panel posterior - INDICADOR DE ESTADO (logotipo de NAD) parpadea en rojo, blanco y luego rojo. «BluOS Service Mode» se muestra en la pantalla del panel frontal. Espere a que la pantalla del panel frontal muestre «Factory Reset...» y, a continuación, suelte el botón Standby del panel posterior. El reinicio de la unidad indica que se logró el restablecimiento de fábrica.
  - En la conexión inalámbrica, el amplificador M10 V3 regresa al modo de cobertura inalámbrica (Hotspot) y el color del indicador del logotipo de NAD cambia a blanco continuo.
  - En la conexión alámbrica, el amplificador M10 V3 se conecta como si fuera un reproductor nuevo y el color del indicador del logotipo de NAD cambia a blanco continuo.

### IMPORTANTE

Si suelta el botón Standby antes de que el indicador del logotipo de NAD comience a parpadear en rojo, se cancelará el restablecimiento de fábrica y el M10 V3 quedará en modo de actualización. Cuando eso suceda, comience de nuevo el procedimiento para el restablecimiento de la configuración de fábrica.

### GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Esta guía sencilla le ayudará a poner en funcionamiento su M10 V3.

La conexión M10 V3 de su casa puede ser **por cable** o **inalámbrica**.

### IMPORTANTE

- Para establecer una conexión alámbrica o inalámbrica, verifique que el enrutador de banda ancha sea compatible con Ethernet o que la red Wi-Fi esté configurada y disponible.
- Las tabletas, smartphones y demás dispositivos aplicables compatibles con el sistema operativo iOS (Apple) o Android se pueden usar como controladores de dispositivos móviles. Estos dispositivos no se incluyen en el M10 V3.
- Descargue e instale la aplicación BluOS que corresponda a su dispositivo.
- La aplicación BluOS para dispositivos iOS/iPadOS y Android, así como para ordenadores de sobremesa Windows y macOS, está disponible para su descarga en sus respectivas tiendas de aplicaciones y en la página de descargas de BluOS - <https://bluos.io/downloads>
- Cuando se abre la aplicación BluOS después de configurar la conexión de red, el ID de red o el nombre personalizado del M10 V3 configurado puede indicar «NECESITA CONFIGURACIÓN». Seleccione su ID de red M10 V3 o nombre personalizado y siga las instrucciones para completar la configuración. La actualización de software disponible se comprobará y cargará automáticamente durante la configuración.

### A. CONEXIÓN POR CABLE

Use el cable Ethernet (no incluido) para conectar un extremo al puerto LAN del M10 V3 y el otro extremo directamente al enrutador o red alámbrica doméstica.

### B. CONEXIÓN INALÁMBRICA

Conecte el M10 V3 a su red inalámbrica con uno de los siguientes métodos.

- 1 Configuración de Accesorio Inalámbrico (WAC) con un dispositivo iOS/iPadOS
- 2 Uso de un dispositivo iOS/iPadOS
- 3 Uso de un dispositivo Android
- 4 Configuración inalámbrica manual

**Condición:** M10 V3 debe estar en modo hotspot (zona wifi). El M10 V3 viene por defecto en modo hotspot.

### IMPORTANTE

- El modo hotspot se desactivará después de 15 minutos. Para restablecer el modo hotspot, reinicia el M10 V3 o apágalo y espera al menos 5 segundos antes de volver a encenderlo.
- Los siguientes procedimientos y detalles pueden modificarse sin preaviso. Compruebe siempre la página del producto M10 V3 para las últimas actualizaciones.

### 1 CONFIGURACIÓN DE ACCESORIO INALÁMBRICO (WAC) CON UN DISPOSITIVO iOS/iPadOS

El modo de configuración de configuración de accesorios inalámbricos (WAC) es compatible con la aplicación iOS/iPadOS. En el modo

de configuración WAC, el nombre de la red y la contraseña no son necesarios para que el M10 V3 se conecte a su red.

- a Seleccione el menú **Ajustes** de su dispositivo iOS/iPadOS.
- b Vaya a **Wi-Fi** y seleccione la red con la que desea usar su M10 V3.
- c Baje hasta **CONFIGURAR NUEVO ALTA VOZ AIRPLAY**. Seleccione su reproductor M10 V3 indicado por **M10 V3-xxxx** donde **xxxx** corresponde a los últimos 4 dígitos del Control de Acceso de la Máquina (MAC) de su M10 V3.
- d Cuando aparezca la pantalla de **Configuración AirPlay**, seleccione **Siguiente**. También puede personalizar el nombre de su M10 V3 introduciendo el nombre deseado en el apartado **Nombre de Altavoz**.
- e La configuración Airplay se ejecutará automáticamente. Siga el proceso de configuración hasta que aparezca **Configuración completada**. Seleccione **Hecho** para salir del modo de configuración.

### 2 USO DE UN DISPOSITIVO iOS/iPadOS

- a Abra la App BluOS. Seleccione el icono **Reproductores** en la parte inferior de la aplicación.
- b En la parte superior derecha de la aplicación, seleccione **+ tpara** iniciar el asistente de configuración fácil.
- c En la pantalla **Mis reproductores** seleccione el ID de red exclusivo\* de su M10 V3 en **Necesita configuración**.
- d Cuando aparezca la pantalla de **Configuración AirPlay**, seleccione **Siguiente**. Tenga en cuenta que también puede personalizar el nombre de su M10 V3 introduciendo el nombre que desee en la opción **Nombre del altavoz**.
- e La configuración Airplay se ejecutará automáticamente. Siga el proceso de configuración hasta que aparezca **Configuración completada**. Seleccione **Hecho**.
- f M10 V3 entrará automáticamente en modo **Buscando actualización**. Si hay una actualización de firmware disponible, se instalará automáticamente. Una vez finalizada la actualización, seleccione **Terminar** para salir del modo configuración.

\* La identificación exclusiva de la red del M10 V3 aparece indicada como el nombre del producto (es decir, M10 V3) seguida de los últimos cuatro dígitos de la dirección MAC (Machine Access Control) (por ejemplo: M10 V3-ACF7).

### 3 USO DE UN DISPOSITIVO ANDROID

- a Abra BluOS App. BluOS buscará los reproductores. Los reproductores disponibles aparecerán en **Mir reproductores**.
  - i Si no se le solicita, seleccione el icono **Reproductores** en la parte inferior de la aplicación.
  - ii En la parte superior derecha de la aplicación, seleccione **+** para iniciar el asistente de configuración fácil.
- b Seleccione el ID de red exclusivo\* de su M10 V3 en la ventana **Mis reproductores**.
  - i Seleccione su red wifi doméstica en el menú desplegable **Elegir Red WiFi**.
  - ii Si su red Wi-Fi doméstica no aparece o está oculta, seleccione **Introducción manual de SSID**.
  - iii Introduzca un nombre **SSID**.
  - iv Seleccione la Seguridad que usa su red en **Elegir método de seguridad**.
- c Introduzca la **Contraseña** de su red inalámbrica doméstica en el campo indicado y seleccione **Continuar**.
- d Seleccione o introduzca su **Nombre** preferido para personalizar su M10 V3 y facilitar su identificación en la bandeja de reproductores. Seleccione **Continuar**.

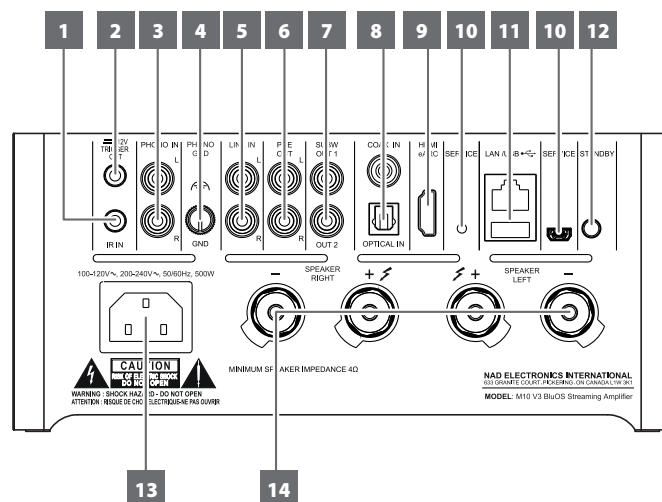
# INTRODUCCIÓN

## PASOS INICIALES

- e La conexión para configuración de la red se hace automáticamente. A medida que avance, entrará automáticamente en modo **Buscando actualización**. Si hay una actualización de firmware disponible, se instalará automáticamente.
- f El proceso de configuración de red habrá finalizado cuando aparezca **Configuración completada** en la aplicación. Seleccione **Finalizar** para salir del proceso de configuración.

### 4 CONFIGURACIÓN INALÁMBRICA MANUAL

- a Seleccione el ID de red exclusivo\* de tu M10 V3 en el menú de configuración de conexión Wi-Fi de su tableta, smartphone u ordenador y conéctese/ingrese.
- b "... **Panel de control**" se abrirá automáticamente. Si no es así, abra el navegador web de su dispositivo y visite <http://10.1.2.3>.
- c Seleccione **Configurar WiFi** desde el menú "... **Panel de control**".
- d Seleccione su red o el nombre de la red inalámbrica aplicable (SSID) en el menú desplegable **Configuración inalámbrica**.
- e Introduzca la contraseña inalámbrica de su red (frase de contraseña, clave WEP/WAP según corresponda) en el campo **Introduzca la contraseña o clave (si está protegida)**.
- f Seleccione un **Nombre de reproductor** del menú desplegable o utiliza el teclado en pantalla para crear un nombre de sala personalizado del campo **Nombre personalizado**.
- g Seleccione **Actualizar** para guardar la configuración. Aparecerá una pantalla **Felicidades...** para indicar que el proceso de configuración de su M10 V3 ha finalizado.
- h Revise la configuración Wi-Fi de su dispositivo y asegúrese de que se ha vuelto a conectar a su red (la misma red seleccionada en el paso d).
- i Abra la aplicación BluOS de escritorio. Seleccione el ID de red\* de su M10 V3 en la aplicación BluOS que también muestra **M10 V3 NECESITA CONFIGURACIÓN**.
- j Seleccione su M10 V3 en la ventana **Añadir reproductor** para iniciar la configuración.
- k Introduzca el **Nombre** que prefiera para identificar su M10 V3. Puede conservar el **Nombre del reproductor** introducido en el paso f o volver a cambiarle el nombre. Seleccione **Siguiente** para continuar.
- l El proceso de configuración de la red se realiza automáticamente. A medida que avance, entrará automáticamente en modo **Buscando actualización**. Si hay una actualización de firmware disponible, se instalará automáticamente.
- m El proceso de configuración de red se completa cuando aparece en la aplicación **Configuración finalizada**. Seleccione **Terminar** para salir del proceso.



### ATENCIÓN

segúrate de que el M10 V3 esté apagado o desenchufado de la toma de corriente antes de realizar cualquier conexión. También le aconsejamos que apague o desconecte todos los componentes asociados cuando haga o interrumpa alguna conexión de señal o de alimentación de CA.

#### 1 IR IN (ENTRADA DE INFRARROJOS):

- Esta entrada se conecta a la salida de un repetidor IR (infrarrojos) (Xantech o similar) o a la salida IR de otro dispositivo compatible para permitir el control del M10 V3 desde una ubicación remota.

#### APRENDIZAJE INFRARROJO

El aprendizaje infrarrojo (IR Learning) permite que cualquier mando a distancia por infrarrojos pueda reconocer los códigos básicos de BluOS. Con los códigos memorizados, el mando a distancia configurado puede utilizarse para controlar el M10 V3.

- Para programar los mandos del IR Remoto (mando a distancia por infrarrojos) en su M10 V3, vaya a **Configuración** menú de la aplicación BluOS, seleccione **Reproductor, IR Remote** y a continuación **IR Learning**.
- Seleccione la función deseada en el menú IR Remote, apunte un mando a distancia por infrarrojos a la unidad y pulse el botón para realizar dicha función.
- Una vez hecho esto, aparecerá una marca de verificación junto a la función programada. Ahora puede utilizar el mando a distancia IR para controlar el M10 V3 con las funciones programadas.

#### 2 +12V TRIGGER OUT (SALIDA DE DISPARADOR):

- El +12V TRIGGER OUT está diseñado para controlar dispositivos externos que tienen un +12V DC TRIGGER IN.
- Conecte esta salida +12V TRIGGER OUT a la toma de entrada de +12V de CD TRIGGER IN correspondiente del otro equipo usando un cable monoaural con una clavija macho de 3,5 mm.
- Esta salida será de 12 voltios cuando el M10 V3 esté en encendido y de 0 voltios cuando el equipo esté apagado o en modo de espera.

#### 3 ENTRADA PHONO

- Entrada para un cartucho de fono de imán móvil (MM, Moving Magnet) únicamente. Conecte a esta entrada el cable doble RCA desde su tocadiscos si está utilizando un cartucho de imán móvil.
- Si su tocadiscos incluye un cable de tierra, puede conectarlo a PHONO GND (consulte el punto 4).

#### 4 PHONO (GND)

- Utilice este terminal de tierra para conectar a tierra fuentes PHONO como preamplificadores phono y tocadiscos.
- Para conectar el cable de tierra de un preamplificador de fono o giradiscos al terminal de tierra de fono del M10 V3, desenrosque

primero el terminal para dejar al descubierto el orificio. Introduzca el cable en el orificio y ajuste el terminal para asegurar la conexión.

#### 5 ENTRADA DE LÍNEA

- Es la entrada para fuentes de nivel de línea, como un reproductor de CD, un sintonizador o cualquier dispositivo compatible. Use un cable doble RCA a RCA para conectar a estos puertos de entrada de línea las salidas "Audio Output" derecha e izquierda del dispositivo fuente.
- Las fuentes aparecerán como «Entrada de línea» en la barra de navegación de la aplicación BluOS.

#### 6 PRE OUT (SALIDA DE PREAMPLIFICADOR)

- Utilice un cable doble RCA a RCA para conectar PRE OUT a la entrada de audio analógica correspondiente de dispositivos compatibles como amplificadores, receptores u otros dispositivos aplicables. Esto facilita el uso del M10 V3 como preamplificador de esos dispositivos.

#### 7 SUBW (SUBWOOFER) OUT (SALIDA) 1, OUT (SALIDA) 2

- Conecte la salida SUBW 1 o 2, o ambas, a la entrada de bajo nivel del subwoofer encendido correspondiente.
- Cualquier frecuencia por debajo del punto de cruce seleccionado (accesible a través de la App BluOS) se enrutará a través de SUBW OUT 1 y/o OUT 2. El ajuste de cruce por defecto es de 80 Hz.

#### ENTRADA COAXIAL IN, ENTRADA ÓPTICA IN

- Conecte a la salida digital coaxial y óptica correspondiente de fuentes como reproductores de CD, BD o DVD, descodificador digital de cable, sintonizadores digitales y otros componentes aplicables.

#### 9 HDMI eARC

- Se conecta a un televisor compatible con las funciones de HDMI Control (CEC) y Audio Return Channel (ARC) o Enhanced Audio Return Channel (eARC). Las funciones HDMI CEC, ARC y eARC son posibles si los dispositivos externos que también admiten estas funciones están interconectados al M10 V3 mediante una conexión HDMI.

# IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

## VISTA POSTERIOR

- Use un cable HDMI para conectar el ARC/eARC HDMI al puerto de TV correspondiente ARC/eARC HDMI. Use un cable HDMI que tenga Etiqueta de Certificado HDMI de Velocidad Ultra-Alta para disfrutar de un mayor ancho de banda y un formato alto de transmisión de datos.
- Con la conexión ARC/eARC establecida, el M10 V3 emitirá señal de audio desde el televisor.

### IMPORTANTE

- *Asegúrese de que el ajuste/formato de audio de los dispositivos conectados ARC/eARC al M10 V3 está configurado solo en PCM.*
- *Solo la señal de salida de audio del televisor es compatible con el puerto HDMI eARC.*
- *El puerto HDMI eARC del M10 V3 no admite salida de vídeo.*

### 10 SERVICIO

- Este puerto USB y el interruptor táctil son para fines de servicio técnico solamente. No son para el usuario.

### 11 LAN/USB

#### LAN

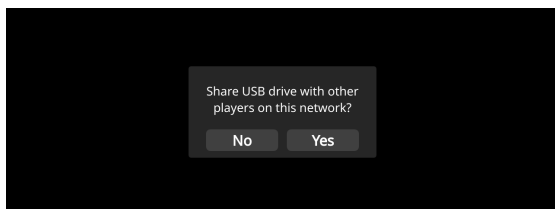
- Se debe configurar la conexión LAN para establecer una conexión alámbrica. Configure un enrutador alámbrico Ethernet de banda ancha con conexión Internet de banda ancha. Su enrutador o red doméstica debe tener un servidor DHCP integrado para establecer la conexión.
- Utilizando un cable Ethernet estándar de conexión directa (no suministrado), conecte un extremo del cable Ethernet al puerto LAN de su router de banda ancha Ethernet por cable y el otro extremo al puerto LAN del M10 V3.

### NOTAS

- *NAD no se hace responsable de ningún fallo de funcionamiento del M10 V3 y/o de la conexión a Internet como consecuencia de errores de comunicación o fallos de funcionamiento asociados a su conexión a Internet de banda ancha u otros equipos conectados. Para obtener ayuda, comuníquese con su proveedor de servicio Internet (ISP, Internet Service Provider) o con el departamento de servicio de los demás equipos.*
- *Comuníquese con su ISP para obtener información sobre las políticas, cargos, restricciones de contenido, limitaciones del servicio, ancho de banda, reparaciones y demás asuntos relacionados con la conectividad de Internet.*

#### USB

- Conecte a este puerto USB una unidad USB formateada como FAT32 o NTFS.
- Al detectar la unidad USB conectada, aparece un mensaje en pantalla en la aplicación BluOS y también en la pantalla del panel frontal.



**Sí:** la unidad USB se comparte con otros reproductores de la red desde la Biblioteca local. Seleccione «Biblioteca» en la aplicación BluOS para acceder a los archivos de la unidad USB compartida.

**No:** el acceso a la unidad USB está restringido solo a M10 V3. La unidad USB conectada aparece como Fuente local (USB) en la aplicación BluOS. Accede a la música almacenada en la unidad USB conectada y reproducéla seleccionando «USB» en la aplicación BluOS.

### 12 BOTÓN STANDBY (MODO DE ESPERA)


- Presione el botón Standby para que el M10 V3 pase del modo de espera al modo encendido.

#### MODO EN ESPERA DE RED

Con el modo de espera del amplificador activado (Ajustes del modo de espera del amplificador del → Reproductor →), el M10 V3 pasará automáticamente al modo de espera de red transcurridos 15 minutos sin interacción del usuario ni entrada de fuente activa. El M10 V3 mantiene la conexión de red en modo de espera de red con un rendimiento reducido del sistema.

Cuando el M10 V3 entra en modo de espera de red, la pantalla del panel frontal se apaga pero el indicador de estado (logotipo de NAD) permanece iluminado en blanco.

Para activar el M10 V3 desde el modo de espera de red, siga cualquiera de los siguientes pasos

- Pulse el botón Standby del panel trasero
- Pulse  del mando a distancia BC1
- Toque el panel frontal
- Reproduce contenidos en M10 V3 con la aplicación BluOS

El consumo de energía en modo de espera de red es inferior a 4 W.

#### MODO REPOSO

Para activar el modo reposo, mantenga pulsado el botón Standby del panel posterior hasta que el indicador de estado (logotipo de NAD) empiece a parpadear en ámbar y, a continuación, cambie a ámbar fijo.

Cuando se configura en modo reposo, el M10 V3 se apagará completamente sin actividad en la red ni en el amplificador, por lo que será inaccesible a través de la red o de la aplicación BluOS.

Para activar el M10 V3 desde el modo reposo, siga cualquiera de los siguientes pasos:

- Pulse el botón Standby del panel trasero
- Pulse  del mando a distancia BC1

El indicador de estado (logotipo de NAD) cambiará de ámbar a blanco continuo.

En modo reposo, el consumo de energía es inferior a 0,5 W.

### 13 ENTRADA PRINCIPAL DE CA

- El M10 V3 se suministra con dos cables de alimentación independientes. Seleccione el cable de alimentación principal apropiado para su región.
- Antes de conectar el enchufe del cable de alimentación a la toma de corriente, asegúrese de que el otro extremo del cable esté firmemente conectado a la toma de entrada de CA del M10 V3.
- Desconecte siempre el cable de alimentación de la toma de corriente antes de desconectar el otro extremo del cable de la toma de entrada de CA del M10 V3.

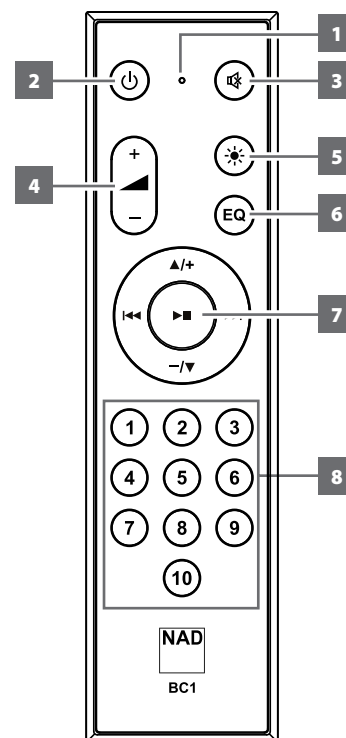
### 14 SPEAKERS (ALTAVOCES)

- Conecte los terminales del altavoz derecho del M10 V3 marcados con «R +» y «R-» a los terminales «+» y «-» correspondientes del altavoz derecho que haya elegido. Repita lo mismo para los terminales del altavoz izquierdo del M10 V3 y el altavoz izquierdo correspondiente.

El mando a distancia BC1 funciona a una distancia mínima de 7 metros. Coloque dos pilas AAA en el compartimento situado en la parte posterior del mando a distancia. Asegúrese de que las pilas están correctamente orientadas e instaladas según se indica en la base del compartimento de baterías.

### USO DEL MANDO A DISTANCIA BC1

- 1 **Indicador LED:** Parpadea cada vez que se envía una orden.
- 2 **⏻:** Cambio del modo de espera de red (sin pantalla) al modo de funcionamiento y viceversa
- 3 **🔊:** Apaga o restaura temporalmente el audio. Pulse de nuevo o ajuste el nivel de volumen para restaurar el audio.
- 4 **▲VOL▼:** Aumenta o disminuye el nivel de volumen
- 5 **☀️:** Varía el nivel de brillo de la pantalla del panel frontal y del indicador de estado (logotipo de NAD)
- 6 **EQ:** Conmutación para seleccionar los ajustes guardados del filtro Dirac
- 7 **▲/▼:** Definidos por el usuario. Función asignable mediante Aprendizaje IR.
  - ▶️: Pasa a la siguiente canción/archivo
  - ⏪: Salta al principio o a la canción/archivo anterior
  - ENTER:** Inicio o pausa de la reproducción
- 8 **Botones numerados del 1 al 10:** Selección del número de preselección



### PRESETS (PREAJUSTES)

Utilizando los botones Preset del mando a distancia del BC1, podrá cambiar fácilmente de Preset 1 a 10 sin necesidad de abrir la aplicación BluOS. Los preajustes se configuran a través de la aplicación BluOS.

### PROGRAMACIÓN

Los botones ▲ and ▼ del dial de navegación del mando a distancia BC1 no tienen asignado ningún comando y son programables. Usando la App BluOS, puedes asignar o programar comandos aplicables a estos botones a través de Aprendizaje IR (Ajustes → Reproductor → Mando IR → Aprendizaje IR).

### CAMBIO DE CANALES IR

Si tiene varios reproductores NAD y Bluesound en su casa y desea controlarlos con el mando a distancia BC1, puede ajustar la configuración del canal IR en el mando a distancia para evitar que se envíen órdenes no deseadas a sus otros reproductores.

### IMPORTANTE

*Asegúrese de que su mando a distancia BC1 funciona correctamente con su M10 V3 configurándolos y ajustándolos al mismo canal de infrarrojos.*

#### Cómo cambiar la configuración del canal IR del mando a distancia BC1

El mando a distancia BC1 puede programarse desde el canal IR 0 al canal IR 7.

- 1 Para cambiar el ajuste del Canal IR en su mando a distancia BC1, mantenga pulsado el botón ⏻ y el botón del número de presintonía correspondiente al Canal IR que desee. Suelte ambos botones cuando el indicador LED empiece a parpadear.
- 2 Para cambiar al canal 0 de infrarrojos, mantenga pulsado el botón ⏻ y la preselección 10.

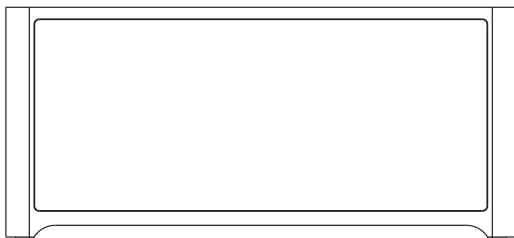
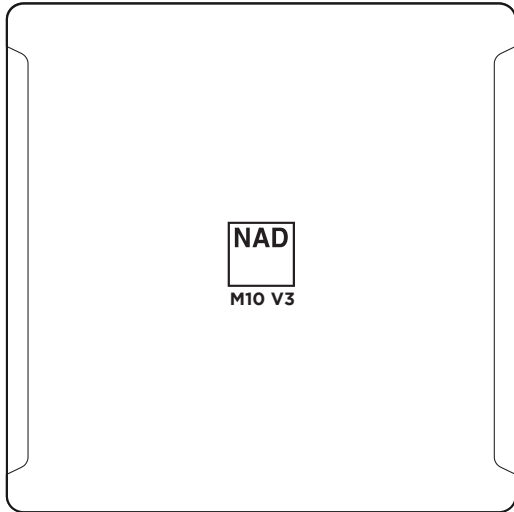
#### Cambio del canal IR de su M10 V3

Para cambiar el canal IR empleado por el M10 V3

- 1 Abra la aplicación BluOS.
- 2 Seleccione el reproductor (M10 V3) en el que desea configurar el ajuste del canal IR.
- 3 Vaya a Configuración → Reproductor → Mando IR → Mando BluOS.
- 4 Seleccione el ajuste del Canal IR (Canal 0 a Canal 7). Para que su mando a distancia BC1 y su M10 V3 funcionen juntos, el ajuste del canal IR del M10 V3 debe ser el mismo que el del mando a distancia BC1.

# IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

## VISTA SUPERIOR Y FRONTAL



### INDICADOR DE ESTADO (LOGOTIPO DE NAD)

- Este indicador estará en ámbar cuando el M10 V3 esté en modo reposo.
- Cuando el M10 V3 se enciende desde el modo vacaciones, este indicador cambia de ámbar a blanco continuo.

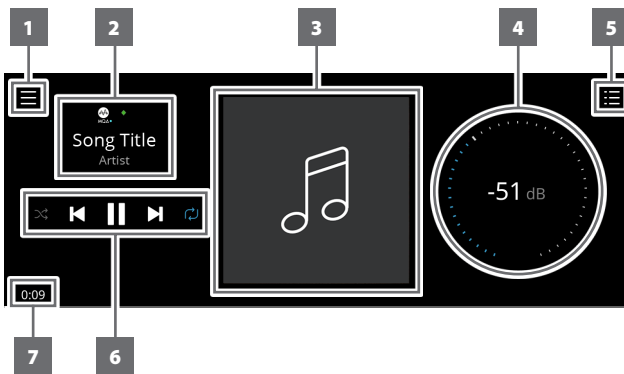
Tabla de los códigos de parpadeo del indicador del logotipo de NAD y sus descripciones correspondientes.

CÓDIGOS DE PARPADEO	DESCRIPCIÓN
Rojo intermitente	Modo de actualización
Rojo intermitente	Encendido, reinicio, arranque
Amarillo fijo	Modo reposo
Rojo fijo	No puede arrancar; error de unidad
Blanco continuo	Indexando
Blanco continuo	Conectado a la red; listo para usarse con la aplicación BluOS

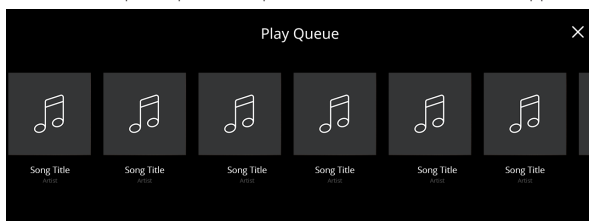
### PANTALLA (PANTALLA TÁCTIL)

- Muestra información visual acerca de la fuente multimedia o de música en curso, la configuración o las opciones de menú.
- Las funciones táctiles de control también se muestran según la opción de menú.

### PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE MUESTRA REPRODUCCIÓN EN CURSO



- 1 Se abre una pantalla nueva que muestra las opciones de menú **Fuentes, Presintonías y Configuración**. Consulte la sección **OPCIONES DEL MENÚ** más adelante.
- 2 Información acerca del álbum, el artista y el nombre de la música. Logotipo o icono de proveedor de servicios de música o entrada de fuente multimedia (analógica, óptica, coaxial, Bluetooth, HDMI eARC, etc.)
- 3 Cubierta del álbum.
- 4 Con el dedo, mueva y ajuste el nivel de volumen.
- 5 Cambia a una pantalla que muestra la «**Cola de Reproducción**» que se estableció a través de la Aplicación BluOS. «Cola de Reproducción» es una lista de canciones o pistas que se incorporan en la cola a través de BluOS App.

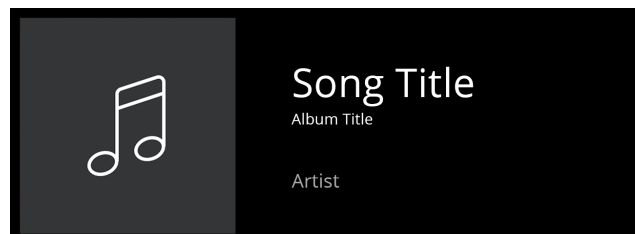


- 6 Controles de reproducción para los medios correspondientes (canción, título, archivo, estación de música y otros):
  - ▶▶ Saltar al medio siguiente.
  - ▶/|| Reproducir o pausar el medio en curso.
  - ◀◀ Regresar al medio anterior.
  - ◀/⌂ También se pueden seleccionar los controles para repetir y para el modo aleatorio.

- 7 El tiempo de reproducción transcurrido de la música en curso.

### VISTA FRONTAL

**Now Playing**, la pantalla de reproducción en curso, cambiará a la pantalla de vista frontal predeterminada **Front View** (Vista frontal) si no hay interacción del usuario durante 10 segundos. **La visualización de la Vista Delantera** permanecerá hasta que se haga una interfaz de usuario. La pantalla Front View continuará hasta que haya una interacción con el usuario, y se puede configurar por medio de la opción de menú Settings-Source Setup (Configuración-Configuración de fuentes).



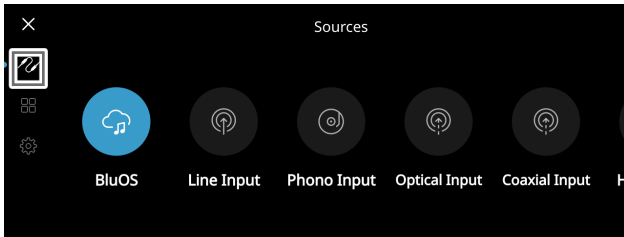
# IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

## VISTA SUPERIOR Y FRONTAL

### OPCIONES DEL MENÚ

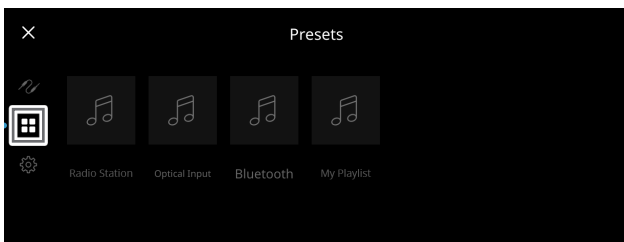
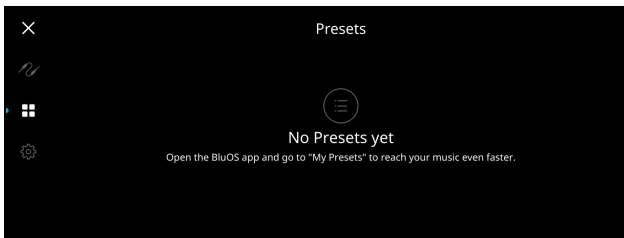
#### SOURCES (FUENTES)

Seleccione la fuente que prefiera para acceder al contenido o reproducirlo.



#### PRESETS (PREAJUSTES)

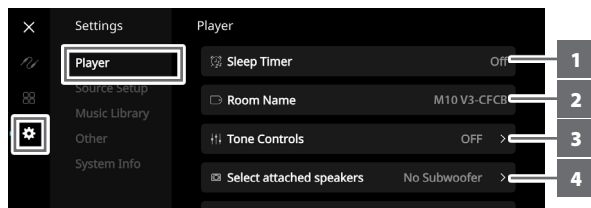
Use la aplicación BluOS para programar en las presintonías las estaciones de radio, transmisiones musicales y listas de reproducción que prefiera.



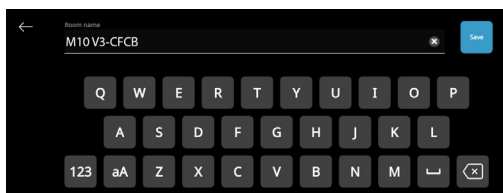
### SETTINGS (CONFIGURACIÓN)

Configurar o mostrar los ajustes del M10 V3

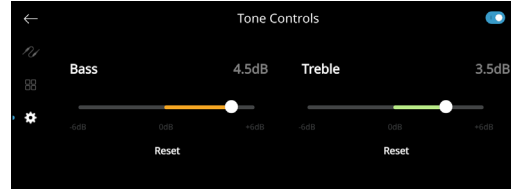
#### Player (Reproductor)



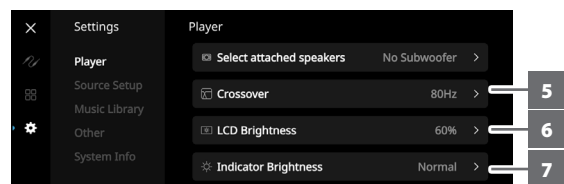
- 1 Sleep Timer (Temporizador de suspensión):** Detiene la reproducción después de cierto tiempo bajando suavemente el volumen.
- 2 Nombre de la sala:** Crea un nombre de sala personalizado para el M10 V3 utilizando el teclado emergente.



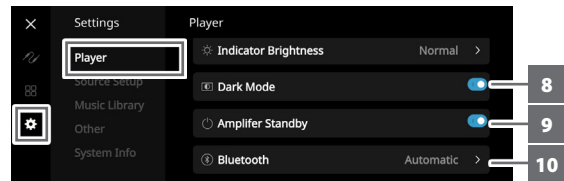
- 3 Tone Controls (Controles de tono):** Los controles de tono (graves y agudos) se pueden activar o desactivar, y también se pueden restablecer.




- 4 Seleccionar altavoces emparejaos:** Seleccionar la opción correspondiente dependiendo del subwoofer conectado - 1 Subwoofer (conectado solamente a SALIDA SUBW 1), 2 Subwoofers (uno conectado al SUBW OUT 1 y otro al SUBW OUT 2) o Ningún Subwoofer.
- 5 Crossover (Cruce):** El subwoofer reproducirá solo la información sobre frecuencias bajas e inferiores a la configuración seleccionada de cruce.



- 6 LCD Brightness (Luminosidad de LCD):** Ajusta el nivel de brillo de la pantalla del panel frontal
- 7 Indicador Brightness (Luminosidad del indicador):** Cambia la luminosidad del indicador del logotipo de NAD a Normal, Dim (atenuado) u Off (apagado).
- 8 Modo Oscuro:** El fondo de la pantalla delantera para una fuente particular es oscuro (activado) o claro (desactivado)

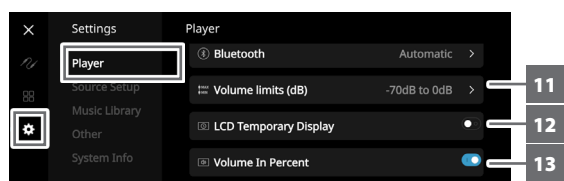


- 9 Amplificador en espera:** Mantiene la conexión de red en el modo de espera.

**Activado:** El M10 V3 pasa automáticamente al modo de espera de red tras 15 minutos sin interacción del usuario ni entrada de fuente activa. El M10 V3 mantiene la conexión de red en modo de espera de red con un rendimiento reducido del sistema. Para activar el M10 V3 desde el modo de espera de red, transmita contenido al M10 V3 mediante la aplicación BluOS, toque el panel frontal o pulse el botón Standby del panel trasero o el botón  del mando a distancia BC1.

**Desactivado:** El M10 V3 no entrará en modo de espera de red, ni siquiera con una ausencia prolongada de interacción del usuario o de entrada de fuente activa.

- 10 Bluetooth:** Configura la conexión Bluetooth en disponibilidad Manual, Automático, Invitado o Desactivado
- 11 Límites de volumen (dB):** Establece el rango de volumen desde el nivel más bajo al más alto en unidades de dB



# IDENTIFICACIÓN DE CONTROLES

## VISTA SUPERIOR Y FRONTAL

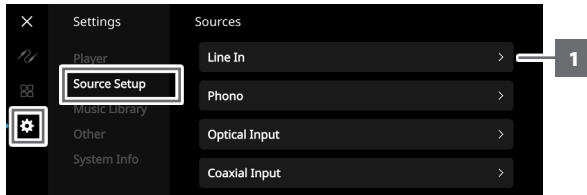
**12 Pantalla LCD temporal:** El modo activado apagará temporalmente la pantalla después de transcurridos 30 segundos sin interacción con el usuario. Para restaurar la pantalla del panel frontal mientras se encuentra en este modo, simplemente toque el panel frontal. El modo desactivado mantendrá activa la pantalla del panel frontal.

**13 Volumen en Porcentaje:** El nivel de volumen se muestra en porcentaje al activarlo. En el modo desactivado, el nivel de volumen se muestra en dB.

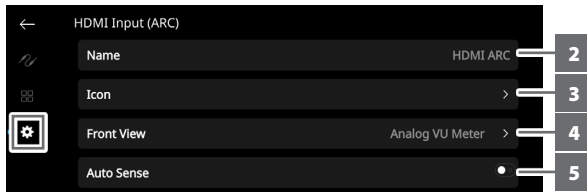
### SOURCE SETUP (CONFIGURACIÓN DE FUENTES)

Seleccione y configure la fuente.

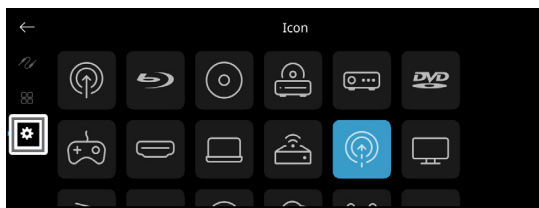
**1 Source (Fuente):** Seleccione la fuente para configurarla.



**2 Name (Nombre):** Personaliza el nombre de la fuente por medio del teclado emergente.

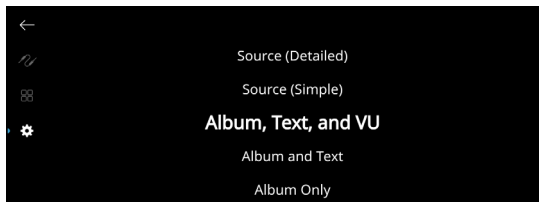


**3 Icono:** Seleccione y asigne un icono para la Fuente seleccionada



**4 Vista Frontal:** La visualización frontal y los contenidos pueden configurarse seleccionando las siguientes opciones

- Solo Álbum, Álbum y Texto, Álbum, Texto y VU, Solo Texto
- Fuente (Simple), Fuente (Detallada)
- Medidor Analógico VU, VU Digital.



Está disponible una combinación de las opciones anteriores dependiendo de la Fuente seleccionada.

#### Solo texto

- Muestra el nombre del álbum, el título de la canción, el nombre del artista, la emisora/radio, el nombre, el título del programa, etc.

#### Solo álbum

- Muestra sólo la carátula del álbum/título, el símbolo de identificación de la emisora o el icono

#### Álbum y texto

- Muestra la carátula del álbum/título, el símbolo de identificación de la emisora, el icono y otra información como el nombre del

álbum, el título de la canción, el nombre del artista, el nombre de la emisora/radio, el título del programa, etc.

#### Álbum, texto y VU

- Muestra toda la información indicada anteriormente para Carátula y Metadatos, además del VU

#### Fuente (Simple)

- Muestra solo el nombre de la fuente, que es «BluOS» o el nombre de la nube o del servicio de radio.

#### Fuente (Detallada)

- Muestra solo el nombre de la fuente, que es «BluOS» o el nombre de la nube o del servicio de radio.

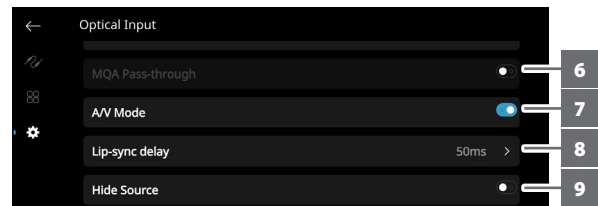
#### Medidor Analógico VU

#### Medidor Digital VU

- El medidor VU monitoriza o refleja el nivel de audio de la actual fuente BluOS. Si se habilita "Mute", el medidor VU no se apagará ni se situará en el nivel mínimo ya que es la salida de audio la que está enmudecida.

**5 Auto Sense (Sensor automático aplicable solo a la entrada Óptica, la entrada Coaxial y las fuentes HDMI):** Reactiva la unidad del modo de espera cuando la habilita una fuente en la entrada Óptica, la entrada Coaxial o una fuente HDMI.

**6 MQA Pass-through (solo se aplica a fuentes coaxiales y ópticas):** Active MQA Pass-through para que el M10 V3 actúe como decodificador o procesador MQA cuando se conecte un reproductor de CD con certificación MQA u otros dispositivos con certificación MQA a los puertos de entrada coaxial u óptico.



**7 Modo A/V:** Conectando su televisor u otras fuentes de vídeo a su M10 V3 a través de puertos de entrada coaxial, óptica o HDMI, podrá escuchar sus programas o películas favoritas a través de su sistema BluOS. Agrupar múltiples dispositivos BluOS desde una de estas entradas puede requerir un tráfico de red adicional. El modo A/V crea un buffer pequeño y discreto en su audio que garantiza que su sistema BluOS permanece sincronizado con su vídeo incluso con redes más lentas o saturadas.

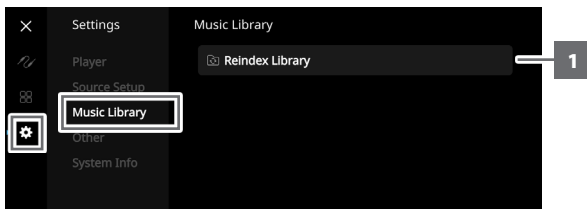
**Activo:** Con el Modo A/V activo en su fuente de entrada, el retraso de audio se ajustará automáticamente para mantener sus dispositivos BluOS agrupados sincronizados con la fuente de vídeo conectada. Use el control de retraso de playback en los ajustes de Modo A/V para ajustar manualmente el extremo inferior de este retraso para adaptarse mejor a la velocidad de su red.

**Desactivado:** Cuando el M10 V3 está conectado a una fuente de audio sin vídeo, como un tocadiscos o un reproductor de CD, el ajuste Modo A/V debe estar desactivado.

**8 Retraso de Playback:** Con el Modo A/V activado, El Retraso de Playback "Lip-sync delay" puede ajustarse para asegurar que su audio permanece sincronizado en su red con la fuente de vídeo original. Ajustando la función de "Lip Sync Delay" (Retraso de Sincronización) de 50 ms a 150 ms, se puede retrasar la salida de audio para sincronizarla con la imagen de vídeo de la fuente correspondiente.

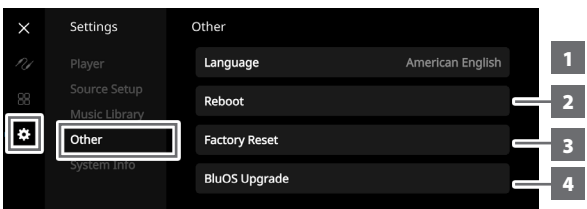
**9 Ocultar Fuente:** Activa o desactiva la Fuente seleccionada

### MUSIC LIBRARY (BIBLIOTECA DE MÚSICA)



- 1 Reindexación de la biblioteca:** Se escaneará la biblioteca de música en busca de archivos recién añadidos, eliminados o actualizados, garantizando que estos cambios se incorporen a la aplicación BluOS.

### OTROS



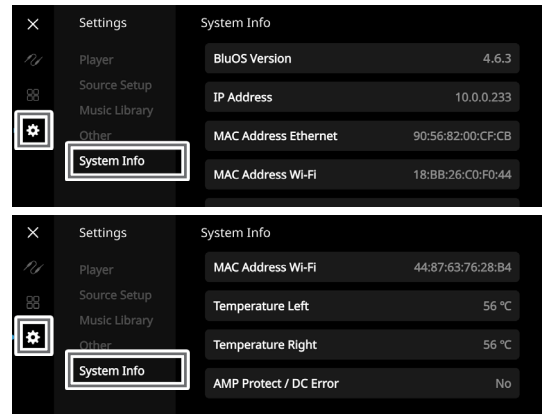
- 1 Idioma:** Seleccione el idioma disponible. La pantalla se mostrará en el idioma seleccionado.
- 2 Reinicio:** Encendido de ciclo apagando y encendiendo de nuevo la unidad.
- 3 Factory Reset (Restablecimiento de fábrica):** Restablece la configuración predeterminada de fábrica.
- 4 Actualización BluOS:** Seleccione "Actualización BluOS" para iniciar el modo de actualización BluOS. En el Menú de Actualización BluOS, seleccione "Si" para iniciar el proceso de Actualización BluOS. Siga las indicaciones de la pantalla para completar el procedimiento de actualización.

### NOTA

*Es posible que no todos los idiomas seleccionados estén disponibles. Con el tiempo estarán disponibles a través de futuras actualizaciones del software.*

### SYSTEM INFO (INFORMACIÓN DEL SISTEMA)

Muestra la información acerca de los siguientes parámetros.

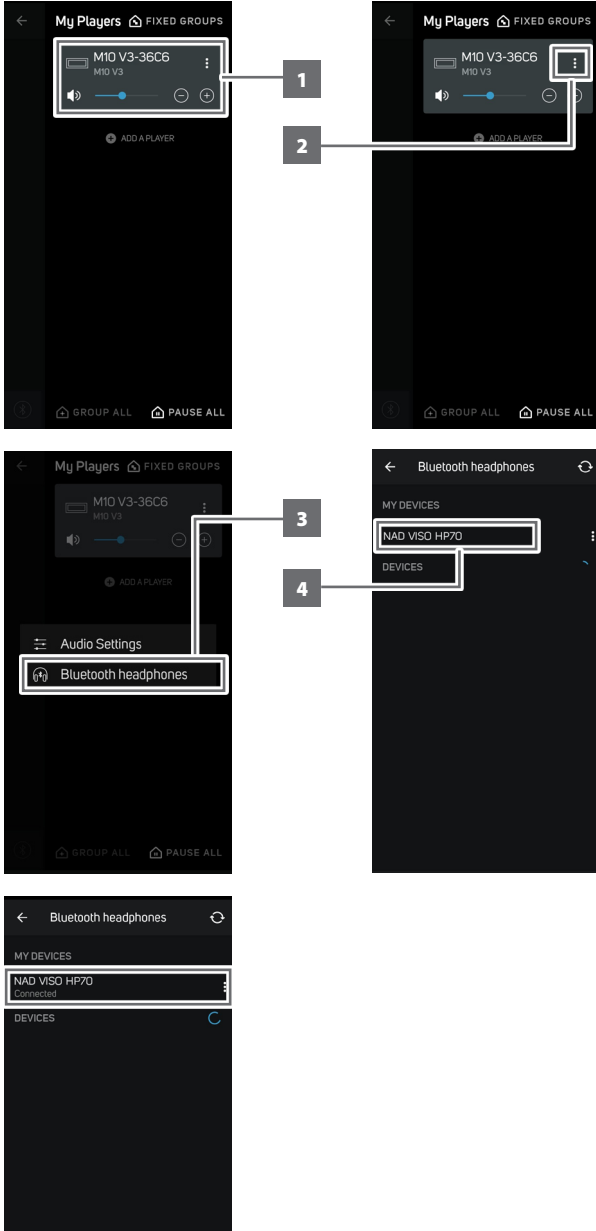


- Muestra información actual o detectada sobre la versión de firmware de BluOS, Dirección IP, Dirección MAC Ethernet y Dirección MAC Wi-Fi.
- Temperatura izquierda y derecha:** Si la temperatura interna del canal izquierdo o derecho del amplificador alcanza los 91 grados centígrados, el M10 V3 se apaga automáticamente y la pantalla muestra un mensaje de protección. Cuando la temperatura regresa a menos de 80 grados centígrados, el M10 V3 se enciende de nuevo y se borra el mensaje de protección de la pantalla.
- AMP Protect/DC Error (Protección de AMP o Error de CD):** Si se detecta una falla interna, la pantalla muestra "Yes" (Sí) junto con un mensaje para indicar al usuario que debe desactivar y activar el amplificador M10 V3 para corregir el error. «No» indica que la unidad funciona según lo previsto.

## EMPREJAMIENTO AURICULARES/ALTAVOCES BLUETOOTH

Los auriculares/altavoces Bluetooth se pueden emparejar al M10 V3 mediante la aplicación BluOS.

### CONEXIONES



### DESCONEXIÓN/OLVIDO DE DISPOSITIVO



## TECNOLOGÍA MASTER QUALITY AUTHENTICATED



Master Quality Authenticated (MQA) es una revolucionaria tecnología integral integrada en M10 V3 que captura y ofrece audio de calidad maestra. El M10 V3 incluye un descodificador

potente y un procesador de audio para el sistema MQA. Esto garantiza que los archivos de audio codificados con MQA se oigan exactamente igual que la fuente. M10 V3 reproduce y descodifica contenidos MQA de fuentes BluOS. Los indicadores de MQA se muestran en la pantalla del panel delantero y en la aplicación BluOS.

## DIRAC LIVE®

Su M10 V3 lleva integrado el Dirac Live patentado. Dirac Live® es tecnología patentada para la corrección acústica de salas que no solo corrige la respuesta de frecuencia, sino también la respuesta de impulso de los altavoces de una sala. Dirac Live ofrece corrección real de la respuesta de impulso en una área amplia de escucha, mejora la profundidad, el posicionamiento y la distinción de cada voz e instrumento. Con el uso de la corrección de varias medidas y mezclas de fases, Dirac Live ayuda a crear un sonido, natural, realista y transparente con graves más controlados y modos para salas de dimensiones reducidas, de maneras que antes eran imposibles.

Para consultar las instrucciones de configuración de Dirac Live, visite [support.nadelectronics.com](https://support.nadelectronics.com) y busque "Dirac Setup".

## SAQUE EL MÁXIMO PARTIDO A SU M10 V3

Descargue la aplicación BluOS para dispositivos iOS y Android, así como para ordenadores de sobremesa Windows y macOS desde sus respectivas tiendas de aplicaciones y la página de descargas de BluOS - <https://bluos.io/downloads>

Abra la aplicación BluOS y explore todo, desde sus servicios de música en streaming, emisoras de radio por Internet, colecciones de música en red y favoritos, con una búsqueda rápida y sencilla.

Consulte [support.bluesound.com](https://support.bluesound.com) para obtener más información sobre las pautas de configuración y funcionamiento de su M10 V3

# REFERENCIA

## ESPECIFICACIONES

### ESPECIFICACIONES GENERALES

Potencia nominal de salida a 8 ohmios	100 W (ref. 20 Hz - 20 kHz con THD nominal en ambos canales)
Potencia nominal de salida a 4 ohmios	200 W (ref. 20 Hz - 20 kHz con THD nominal en ambos canales)
THD (20 Hz - 20 kHz)	<0,03% (250mW a 80W 8 ohmios) <0,03% (250mW a 100W 4 ohmios)
Relación señal-ruido	>82 dB (ponderación A, ref. 1W a 8 ohmios 500 mV de entrada)
Potencia de recorte	>130 W (ref. 1 kHz 0,1% THD 8 ohms) >230 W (ref 1 kHz 0,1% THD 4 ohms)
Potencia dinámica IHF	8 ohmios: 160W 4 ohmios: 300W
Factor de amortiguamiento	>174 (ref. 20 Hz - 20 kHz 8 ohms)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (20 Hz - 20 kHz)
Controles de tono	Agudos: ±6,0 dB en 20 kHz Bajos: ±6,0 dB en 60 Hz
Separación de canales	>85 dB (1 kHz) >71 dB (10 kHz)
Sensibilidad de entrada (para 100 W en 8 ohmios)	Entrada de línea: 377 mV Entrada digital: -14,8 % dBFS
Modo en espera de red	<3,3 W
Modo reposo	<0,5W

### PHONO IN, PRE OUT

THD (20 Hz - 20 kHz)	<0,08 % en salida 2V
Relación señal-ruido	>81 dB (Ponderado A, ref. 500 mV salida 200 ohmios fuente)
Impedancia de entrada (R y C)	46 kohms/100 pF
Sensibilidad de entrada	4,5 mVrms (ref. 2V 20 Hz - 20 kHz)
Respuesta de frecuencia	±0,3 dB (ref. 20 Hz - 20 kHz)
Señal máxima de entrada en 1 kHz	<27 mVrms (ref. (THD de ref. 0,1 %)

### SUBWOOFER OUT 1 ONLY; SUBWOOFER OUT 1 Y SUBWOOFER OUT 2

Nivel de salida máxima	5V (ref. 20 Hz 0,1 %)
Relación señal-ruido	>90 dB (ref. 1V con ponderación A) >96 dB (ref. 2V con ponderación A)
THD+N	<0,008 % (ref. 2V 20 Hz)
Impedancia de salida	600 ohmios

### SECCIÓN DEL BLUOS

#### AUDIO

Formatos de archivos de audio compatibles	MP3, AAC, WMA, WMA-L, OGG, ALAC
Formatos de archivo de audio de alta resolución compatibles	FLAC, MQA, WAV, AIFF
Porcentajes de muestreo	hasta 192 kHz
Profundidad de bit	16 - 24

#### CONECTIVIDAD

Conectividad en red	Ethernet RJ45, Gigabit 1000 Mbps Wi-Fi 5 (802.11ac), banda dual
Integraciones de terceros	AirPlay 2
Códec Bluetooth	Bluetooth 5.0 aptX HD
Conectividad Bluetooth	Dos vías (modos de recepción y auriculares)
USB	Tipo A (con formato FAT32 o NTFS)

#### INTERFAZ DE USUARIO

Sistemas operativos compatibles	Reproducción de música desde recursos compartidos de red en el siguiente escritorio requisitos mínimos del sistema: Microsoft Windows versión 10 y macOS versión 10.15
Aplicación Móvil	Descargue BluOS App para dispositivos iOS y Android, así como para ordenadores de sobremesa Windows y macOS desde sus respectivas tiendas de aplicaciones y desde la página de descargas de BluOS - <a href="https://">https://</a>
Mando a distancia	Mando a distancia BC1

**SERVICIOS DE SOPORTE\***

Servicios de música	Amazon Music, Bugs, CustomChannels, Deezer, IDAGIO, KKBOX, Napster, Neil Young Archives, nugs.net, Pandora, Presto Music, Qobuz, QPlay, Qsic, SOUNDMACHINE, Spotify, TIDAL, Tunify
Radio gratis por internet	Calm Radio, SiriusXM, iHeartRadio, LiveOne, Audacy, Radio Paradise, TuneIn
Servicios de integración	Control 4, Crestron, ELAN, Lutron, Push, Roon, RTI, URC
Asistente digital	Amazon Alexa, Siri

**DIMENSIONES Y PESO**

Dimensiones brutas de la unidad (ancho x alto x profundidad)**	218 x 100 x 260 mm 8 5/8 x 3 15/16 x 10 1/4 pulgadas
Peso neto	3,3 kg (7,2 libras)
Peso de embarque	5,9 kg (13,0 libras)

\* Algunos servicios subvencionados no están disponibles en todas las regiones geográficas debido a leyes de derechos de autor y acuerdos de licencia. Compruebe la disponibilidad de servicios de asistencia en su zona o región.

\*\* Las dimensiones brutas incluyen las patas de soporte y los terminales del panel posterior.

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Si desea consultar la documentación y las funciones actualizadas, visite [www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com) para obtener la información más reciente sobre M10 V3.



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2024 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
UNA DIVISIÓN DE LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Reservados todos los derechos. NAD y el logo NAD son marcas comerciales de NAD Electronics International, una división de Lenbrook Industries Limited.  
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada ni transmitida de forma alguna sin el permiso por escrito de NAD Electronics International.  
Aunque se ha hecho todo lo posible por verificar que el contenido sea preciso en el momento de la publicación, las funciones y especificaciones pueden ser modificadas sin previo aviso.

M10 V3 OM ES 02 - DEC 2024